

Pasaremos

O R G A N O D E R X I . B R I G A D E

Numero 13

8 Mai 1937

Compañerismo para nuestra presunta victoria

Nuestra Brigada, en las últimas semanas, se ha preparado intensivamente para el paso hacia una ofensiva. El dominio de las armas fué completo. Los comandantes imperaron en la táctica del combate. Todos los camaradas aprendieron a moverse sobre el terreno. Comprendieron muy bien la técnica del avance sobre las líneas enemigas. Nuestros Batallones se han ejercitado en el trabajo de conjunto con Artillería y tanques así como con nuestra gloriosa Aviación. Militarmente estamos tan bien preparados para cumplir con nuestra misión como pueda estarlo la mejor Brigada. Naturalmente, que cada minuto que pasa, nos seguimos mejorando militarmente.

Al mismo tiempo, hay que prever otros asuntos para el resultado de la lucha. **ES ESENCIALMENTE NECESARIO UN COMPAÑERISMO EN ALTO GRADO PARA LA OFENSIVA ACERTADA.** Existe en toda la tropa el principio siguiente: un soldado no debe de abandonar su puesto sin orden para ello; un soldado recibe en cada circunstancia órdenes adecuadas de cuya acción depende el éxito de la tarea. En casi todos los países existen estos principios, los que hay que cumplir con la más exacta disciplina. El desastre sufrido en el mes de marzo por los italianos en los combates de Guadalajara nos prueba lo que anteriormente explicamos.

En nuestro Ejército Popular existe la verdadera disciplina de combate en todas las líneas. El compañerismo en nuestra Brigada es excelente. Para nosotros es, asimismo como la disciplina, la base de nuestra solidaridad; la unión antifascista nuestro bien reglado objetivo y el común deseo de triunfo sobre el fascio. Cada uno de nosotros se conduce ejemplarmente para el logro de nuestros deseos combativos, cada uno se comporta ejemplarmente con sus camaradas, sus hermanos de lucha. ¿Qué quiere decir prácticamente esto? Bien conocido es: Para cumplir un objetivo de combate se disponen cuantos camaradas sean necesarios. Si abandonas la línea de fuego, si no quieres avanzar, si retrocedes, deshaces nuestro frente y ayudas al fascio enemigo. ¿Cuál es el resultado? A veces puede ocurrir en nuestras líneas un momento de flojedad, de poca seguridad en el resultado de la lucha. Casi siempre en estas circunstancias, resulta la muerte de muchos de nuestros camaradas. Esta muer-

te es casi tu culpa. Si te desmoralizas hallas la muerte.

¿Qué distinto sería si cada uno tuviera la confianza y la seguridad plena en sus camaradas! Entonces sería completa nuestra fuerza puesta en juego. Cada camarada sabe que su compañero de al lado, sea Carlos o René, o Antonio, u otro cualquiera,

Brigadas Internacionales, y a causa de ello nos congratulamos de esta camaradería que ha de ser cada día más grande en el porvenir.

Vemos, pues, que ninguno ha de olvidar los resultados que puede tener la falta de disciplina, el retroceso en el ataque, el no cumplimiento de las órdenes recibidas y,



¡Lucharemos y venceremos por ti, Libertad!
Wir kämpfen und siegen für dich, Freiheit.

te puede confiar en él; que le sacará de alguna situación difícil, que le cubre y ayuda y marcha con él hacia adelante. Esta sensación, esta unión y camaradería influyen hondamente en el resultado de un combate, pues juntos, en rápida unión y avance, se llega a desmoralizar rápidamente al enemigo, que se debilita poco a poco. De esta manera estarás siempre a cubierto y será motivo de seguridad para tu vida y para la vida de tus camaradas, y llegaremos a alcanzar nuestro deseo del triunfo sobre el fascio, y con ello la libertad y la paz del pueblo español. A eso aspiramos y por ello hemos venido voluntarios a las

por último, la falta de compañerismo y de unión.

Del fiel cumplimiento del deber depende la mayoría de las veces la vida de uno. Es, pues, un serio asunto nuestra colectividad, nuestra camaradería en el combate. Cada uno de nosotros debe cuidar esencialmente esta camaradería, así como el jardinero cuida sus más preciadas flores. Nuestra inquebrantable y fraternal camaradería es el más fuerte jalón en la victoria antifascista.

HEINER,
Comisario de Guerra de la 11 Brigada

Telegrama para el 1.º de mayo Presidente Azaña a la 11 Brigada

La 11 Brigada envió, con ocasión de la fiesta del Primero de Mayo, ardientes saludos al Presidente de la República, AZAÑA, y al Jefe del Gobierno del Frente Popular, LARGO CABALLERO. Envío, asimismo, telegramas de saludo a los Comités centrales de la U. G. T., C. N. T. y F. A. I., en los cuales la 11 Brigada hacía votos por la unión sindical de la fuerza trabajadora española.

Al Comandante Richard, Jefe de la 11 Brigada Internacional, el Secretario general de la República:

El Presidente de la República agradece profundamente su telegrama de saludo y felicita a los camaradas Heiner, Jefe de Estado Mayor Ludwig Renn y a todos los camaradas de la 11 Brigada que tan heroicamente luchan por la causa del pueblo español.

Así viven ejército y pueblo

En los pueblecitos donde se encuentra alojada la 11 Brigada, se celebró por todos la fiesta del Primero de Mayo.

En estas fiestas, unidos todos, población civil y soldados en franca camaradería, unidos más que nunca al Frente Popular, al Gobierno legítimo español, a la Paz y a la Libertad.

Los pueblos estaban engalanados para la fiesta; los árboles lucían sus brotes de primavera; por todos sitios se veían transparentes con nuestras consignas y los colores de la bandera republicana ondeaban en muchos edificios.

Se celebraron fiestas deportivas y otras fiestas populares. Además, nuestros camaradas habían invitado y obsequiado a los niños y a la población civil, en cuyo ánimo la fiesta del Primero de Mayo ha producido mucha impresión. Por la noche, camaradas españoles y gente del pueblo se reunieron delante de la casita del comandante de nuestra Brigada, RICHARD, para ejecutar cantos y bailes regionales.

En otro pueblecito, que ha estado en poder de los rebeldes, el alcalde visitó al comandante de nuestra unidad, para manifestarle que el pueblo hubiera querido regalar una bandera a su tropa, pero que no pueden hacerlo porque los fascistas les robaron todo el dinero que tenían.

Algunas de las valientes mujeres que trabajan en la retaguardia, visitaron nuestro segundo Batallón. El taller "Pasionaria" tomó otra unidad nuestra bajo su tutela. Estas compañeras entregaron a nuestros camaradas tabaco y jabón.

El Primero de Mayo ha sido un día de solidaridad internacional, así como la expresión de la gran unión de la 11 Brigada con la población civil, unión que nunca pudimos pensar fuera más estrecha ni mayor.

En este día se ha visto cómo está forjada la unión dentro de esta Brigada Internacional, donde españoles e internacionales forman una masa homogénea que lucha por una misma causa: la Libertad y la Democracia.

Luchan bajo el mando de comandantes, con los que están muy estrechamente unidos, y en este día su unión se ha hecho todavía más fuerte.

Esta estrecha unión entre los soldados del Ejército republicano y el pueblo español,

Además, la 11 Brigada envió el Primero de Mayo al camarada Stalin, el gran amigo y protector del pueblo español en su heroica pelea, saludos calurosos. También se enviaron telegramas de saludo a los camaradas DIMITROFF y WILH. PIECK, el pionero de la Unión y del Frente Popular.

El Presidente, Azaña, ha enviado a la 11 Brigada el siguiente telegrama de contestación:

esa compenetración entre la tropa, nos asegura que obtendremos la victoria sobre los sinvergüenzas facciosos de Franco y sus secuaces extranjeros.

Seguros de la victoria hemos celebrado la fiesta del Primero de Mayo.

El enorme éxito de la aviación republicana, que culmina en la destrucción del "España", ha elevado la moral magnífica de nuestros combatientes.

Muchos de nuestros camaradas no pueden



La hora de la comida.

por desgracia ver la victoria final sobre los fascistas: han caído en la lucha contra el enemigo mortal de la Humanidad. Su memoria se ha honrado en todas las unidades.

En el Primero de Mayo hemos prometido que su sangre no se ha derramado en vano.

Nos esforzaremos en mejorar nuestra capacidad guerrera; crearemos un espíritu de ataque que nos honrará.

Ayudaremos al aplastamiento del fascismo en España.



El camarada Franz, comandante del Batallón Thaelmann y Papá, conversando.
Franz und Papa in Unterhaltung.

Primero de mayo en el Batallón Thaelmann

Cañizar, pueblo gris, con casas construidas de barro, entre las cuales sobresale únicamente la iglesia; con una escuela, que más bien parece albergue de ganado que centro de cultura, magnífico exponente del obscurantismo en que ha vivido España, bajo el dominio de terratenientes, caciques y clérigos.

Jamás había sentido en su entraña el contacto con la cultura, ni comprendido lo que representa la lucha provocada por el fascismo nacional, sostenido por el fascismo internacional.

Pero hoy, con motivo de la conmemoración del Primero de Mayo, ha vibrado y sentido lo que representa nuestra lucha. Desde el primer momento en que se inició la fiesta, con una carrera pedestre, que tenía por objeto entregar una salutación del Frente Popular de este pueblo y del Batallón Thaelmann al Estado Mayor de la División, en la que participaron soldados y campesinos, hasta que terminó el día con una cena conjunta, todo fué alegría y satisfacción para estos camaradas. Sintieron el contacto de los soldados del pueblo, comprendieron porqué luchaban camaradas internacionales a nuestro lado. Ya saben que nuestro Ejército regular lucha por la cultura, por defender su tierra, por el porvenir de sus hijos; que lucha por la libertad y la democracia de España, por libertar a las masas populares de todos los países que están bajo el terror o la amenaza del fascismo internacional.

Y TODOS ASI UNIDOS, SOLDADOS Y CAMPESINOS, BAJO LA BANDERA DEL FRENTE POPULAR, LLENOS DE FE Y ENTUSIASMO, FORJAREMOS EL ARMA QUE HA DE APLASTAR DEFINITIVAMENTE AL FASCISMO SANGRIENTO Y RAPAZ.

SOTERO,
Comisario Ayudante de la 11 Brigada

Otro frente de lucha

Camarada: Ten la seguridad de que nosotros, los obreros del material bélico, sintiendo las necesidades de la guerra, hemos puesto todos los esfuerzos de que somos capaces, no sólo para aumentar la producción, sino para triplicarla y mejorarla. Nosotros hemos creado unas Brigadas de choque, que aumentan hasta lo imposible el esfuerzo para construir más y más cada



Fiesta del 1.º de mayo

día para satisfacer las necesidades del frente.

Nosotros, camaradas, también tenemos nuestro frente de lucha; tenemos el fren-

te de la producción, y según vosotros lanzasteis la consigna: "El fascismo no pasará", nosotros hemos lanzado la nuestra, que es: "Producir más y mejor"; así es que puedes seguir luchando sin que te inquiete la posible falta de armas o municiones, porque mientras tú las usas y las gastas, estamos tras de ti otros combatientes, en otro tipo de lucha, que se encarga de construir más y más para cubrir las necesidades que la guerra tiene. De poco serviría vuestro heroísmo, si no tuvierais en un solo momento armas y municiones con que atacar al enemigo y con que derrotarle.

Nosotros, como tú, también odiamos la guerra, porque ésta es la desolación y el crimen, cometido contra la clase trabajadora; guerras que sólo benefician a una casta privilegiada; pero entendemos que mientras haya quien las provoque para sus apetitos particulares y egoístas y nos quiera sumir en la esclavitud y la miseria, tenemos que empuñar las armas, para aniquilar de una vez y para siempre a nuestros enemigos de clase.

Para eso tenemos que tener un Ejército del pueblo, fuerte y bien dotado de material; para lograr una paz auténtica, sincera, no esa falsa paz de antes, que no

¡Adelante por el triunfo!

Bajo el signo glorioso del Primero de Mayo, han desfilado todos los trabajadores del mundo antifascista; tras el estandarte tricolor, también hemos desfilado todos los defensores fieles a la causa.

En un pequeño pueblo de Castilla, donde, en sueño de reposo, duerme la incultura, que se halla arraigada en el sentir de los campesinos, que con un fervor entusiasta han seguido nuestra bandera lanzando "ayes" de libertad. En este Primero de Mayo la 11 Brigada ha sabido interpretar esta fiesta, el gran día del proletariado. Con nuestro grito de abnegación hemos patentizado la consigna del Frente Popular. Hemos hecho llegar hasta lo más sentido de este puñado de campesinos, que aun siguen bajo la metralla fascista, arrancándole a la tierra el fruto que ha de llevar a la trinchera el bienestar del firme soldado del pueblo. Ha sido en un pueblo donde una partícula de la 11 Brigada ha podido celebrar la fiesta del Trabajo con fervor entusiasta. Tras los cascos de acero de nuestros soldados, la huella demacrada que el hambre había impreso en ellos me hacía pensar y recordar la dura traición a que el capitalismo les había tenido sometidos.

Este pueblo también ha sido estrujado vilmente por uno de los que, sin derecho a vivir a costa de nuestro sudor, ha ido usurpando nuestras gotas frías en sus arcones, que más tarde se han transformado en legítimos diamantes de ley. Es éste uno de los muchos pueblos que viven apartados de las corrientes sociales; éste es un pueblo que no había oído la voz de la libertad. Los representantes del Frente Popular arañaron, con sus palabras de fuerza revolucionaria, las costras donde estaba encerrada su indiferencia a esta guerra, y al ter-

minar el acto, vuestros corazones de hombres sencillos, unidos a nosotros por los mismos vínculos de camaradería, los gritos de libertad fueron a unirse con la caída de la tarde, para no separarse más.

Sigamos aportando el sacrificio dentro de un trabajo común, que éste nos dará el Primero de Mayo de 1938 arrullado por el rugir de las fábricas, el premio de la paz y la independencia íntegra de nuestro suelo patrio.

¡Adelante por el triunfo!

ENRIQUE ALVAREZ

alcanzaba a todos y que, a la sombra de ella, se hiciera la guerra.

Nosotros queremos que nos no falte material, que nosotros trabajaremos lo mejor posible y todas las horas que sean precisas, con el fin de ponerlo en seguida en las manos de vosotros, camaradas que estáis en el frente, y que sois los que más directamente ESTAIS FORJANDO LA VICTORIA, QUE ESTAIS FORJANDO UN PORVENIR DE BIENESTAR, CULTURA Y TRABAJO.

De cómo un lagarto se mordió él mismo el rabo

Augusto había olvidado de abrochar su bolsillo y perdió una cuchara. Lo más natural es que hubiera ido a reclamar otra, pero en vez de eso sólo se le ocurrió "pintar" otra a su compañero Pablo.

Este, que días antes había perdido su linterna de bolsillo, se la "pintó" también a su colega Henrich, el cual a su vez le "pintó" otra a su camarada Hermann. Loco de rabia, Hermann "pintó" a su vez una mochila completa, lo que no le sirvió de nada, pues sólo contenía una muda que le estaba demasiado pequeña y un libro de fotografías.

Lo peor es que Augusto, el que perdió la cuchara, está hoy que echa las muelas porque le han "pintado" su libro de fotografías.

Y así pasan las cosas... El uno le "pinta al otro", y rueda la bola; ahora que también cada uno se castiga a sí mismo.

Lo peor y más triste de todo es esa falta de camaradería, y hay que acabar con la "pintura" de todos esos "pintores", y si se puede hasta llevar a algún "pintor" hasta el Tribunal.

Porque la palabra "pintar" tiene en español otro significado, y quiere decir: ROBAR.

(Del periódico mural del III Batallón.)



El Hogar de los Voluntarios de las Brigadas Internacionales de Madrid decorado en honor del 1.º de Mayo.
Das festlich geschmückte Haus der internationalen Brigaden in Madrid.

Ayuntamiento de Madrid

El Tanque moderno tipo mediano

Desde el año 1925 hasta el 1927 recibió la construcción de tanques un intenso empuje, resultado del cual se crearon nuevos tipos. Entre los menos modernos se señala nuestro bien conocido tanque-oruga, el cual ha dado un esencial adelanto, cual es el aumento de su velocidad.

En estos dos años existen dos puntos importantes en la construcción. Inglaterra, así como los Estados Unidos, luchan siem-

No obstante, es el *tanque-nadador*, sobre todo en los terrenos llanos de el Este de Europa, un arma de gran importancia. Yo pienso, por ejemplo, el río Vistula.

El célebre *tanque de ruedas múltiples americano*, construido por la casa Christie, no ha sido hasta ahora superado en velocidad. Rueda sobre 10 ruedas de tamaño mediano, alcanzando hasta 120 kilómetros sobre carretera y hasta 80 kilómetros en campo abierto. Además, puede marchar como oruga sobre las ruedas tendidas.

Pero aquí se plantea un nuevo problema: un tanque así no puede ni con Infantería ni con Caballería operar. Tan sólo puede trabajar junto con tropas motorizadas. Aquí aparece, pues, una nueva arma, la cual en España aún no hemos visto, y no veremos tan pronto, puesto que ninguno entrega sus armas a otro; por lo que no se colocan dichas armas antes de la próxima gran guerra, a fin de no romper su secreto.

LUDWIG RENN

Fête de fraternisation

Los camarades del Train de Combat sur place avaient organisé la fête de 1er Mai on peut dire qu'ils ont pleinement réussi; a présent on peut dire que le peuple d'Espagne se réveille car c'est vraiment a cœur de joie que la population s'en est donné. Il est vrai que les camarades avaient voulu vraiment faire la fête des travailleurs.

Et voici le menu dont le programme était composé: A 8 heures déjeuner à l'école pour tous les enfants. Pour ce petit déjeuner préparé d'un bon chocolat avec pain, beurre, biscuits, rien ne manquait a cette table où furent servis environ 200 enfants. Les petits se sont données a cœur de joie, aussi on pouvait lire sur les visages des mères une vraie distinction de reconnaissance en-

vers nous, elles disaient: "ces hommes ne sont pas venus ici pour nous exploiter vraiment ils sont venus ici pour lutter avec nous pour battre le fascisme".

Le repas terminé, départ de la manifestation. Les enfants et la population civile s'était joint avec le Train de Combat et la Junta de Discipline. Ils ont parcourus les rues du hameau, puis se sont rendus au village voisin, où ils ont été recus par les enfants des écoles, le personnel enseignant, et les camarades du P. C. Accueillis au son d'une vibrante Internationale nous avons parcourus les rues du hameau puis nous avons donné un grand meeting où 5 camarades prirent la parole. Rien que les traces et l'enthousiasme. On voit vraiment que ce peuple à cœur de se débarrasser du fascisme. A 2 heures sur la place des jeux pour les gosses dont les bouffies de rire n'ont pas manqué de la part de la population. Il y avait aussi pour les grands tels que courses au masques a gaz, tir réservé aux militaires, bal populaire.

Vraiment tous dans l'animation a 5 heures eut lieu un meeting où 6 camarades prirent la parole devant plusieurs centaines de personnes qui n'ont ni ménager leurs bravos, ni leurs vivas pour les Brigades Internationales, enfin une bonne journée pour l'émancipation des travailleurs et dont la section de notre grande oeuvre S. R. I. en tirera les plus beaux fruits. Le bal populaire se termina bien tard, nous avons du interrompre vue l'heure tardive. Le lendemain nous avons distribué aux enfants a chacun un paletot, une paire de souliers puis ce fut la distribution des livres cahiers, crayons, boîtes a couleurs et a ouvrages etc. Le tout est préparé minutieusement selon les âges car tous ces livres sont utiles pour l'instruction des gosses. Les plus petits ont recus des jouets puis ce furent les friandises, chocolat, pralines, petit beurre caramel a tous les enfants.

Enfin les camarades de la 11 ont fait ce jour une vraie journée de propagande, une journée qui fut digne de la fête du travail.

LE COMITÉ



Entre dos ataques. ★ Gefechtspause.

pre en luchas coloniales, en las cuales no tienen contra ellos armas contra el blindaje. Por eso cuidan más de la velocidad y poco del blindaje. Francia empero sigue el camino contrario. La U. R. S. S. sigue, debido a su industria débil, el camino antiguo de comprar para sí las patentes extranjeras, y de ellas, mejorar algo con nuevos inventos.

Entre los diversos inventos o modificaciones; voy a señalar algunos. Checoslovaquia se asegura en la construcción de tanques provistos de ruedas y de oruga, de tipo ligero, los cuales en las carreteras bajan sus ruedas y marchan con ellas, pero en el terreno marchan con oruga. En Italia se construían tanques con ruedas de dos metros de altura. En Francia se construían tanques con las ruedas delanteras directrices. En todos estos casos se trata sólo de tanques ligeros. Más importantes son los modernos tanques de tipo medio, entre cuyas construcciones sobresalen: el *tanque anfibio inglés* y el *americano de ruedas múltiples*.

Cuando oímos la palabra *tanque-nadador*, hemos de pensar que caemos en algún error, creyendo, por un lado, que tiene resultado en tierra y, por otro lado, que atravesaría por cualquier vertiente.

Nada tan despacio que sólo puede atravesar corrientes tranquilas, y una orilla escarpada es para él un impedimento absoluto. Como la mayoría de los ríos tienen, por lo menos, una orilla escarpada, tiene el tanque que buscar un puente o un conducto.



Le camarade DUPRES au milieu des camarades de l'Intendance.

Kameradschaft eine Voraussetzung unseres Sieges

Unsere Brigade hat sich in den letzten Wochen intensiv auf den Übergang zur Offensive gerüstet. Die Beherrschung der Waffen wurde vervollkommen. Die Kommandeure beherrschen die Taktik des Angriffes. Alle Kameraden haben gelernt sich im Gelände zu bewegen. Sie verstehen gut die Technik des Sturms auf die gegnerischen Linien. Unsere Bataillone sind geübt in der Zusammenarbeit mit der Artillerie und den Tanks, wie auch mit unseren herrlichen Fliegern. Militärisch sind wir im Wesentlichen gerüstet zur Lösung jeder Aufgabe die einer Brigade gestellt werden kann. Natürlich werden wir dennoch jede verfügbare Minute zur weiteren und noch besseren militärischen Schulung auswerten.

Gleichzeitig ist aber noch ein anderes entscheidend fuer den Erfolg des Kampfes. EIN HÖCHSTMASS VON KAMERADSCHAFT IST FÜR EINE ERFOLGREICHE OFFENSIVE NOTWENDIG.

Es gibt in allen Heeren den Grundsatz: ein Soldat verlässt nicht ohne Befehl seinen Posten, seine Stellung; ein Soldat führt unter allen Umständen gegebene Befehle durch, denn davon ist die Durchführung jeder planmässigen, gemeinsamen militärischen Aktion abhängig. In fast allen Ländern wird dieser richtige Grundsatz lediglich durch Drill und mittels der Disziplinargewalt im Heer durchzusetzen versucht. Die März Niederlage der Italiener in der Schlacht vor Guadalajara zeigte, wie in den faschistischen Armeen, trotz Drill und härtesten Terrorstrafen, die Durchsetzung dieses Grundsatzes an den Klassengegensätzen, an der Verwendung dieser Armeen für volksfeindliche Zwecke scheitert.

In unserer Volksarmee ist die notwendige Kampfdisziplin in allererster Linie auf die KAMERADSCHAFT aufgebaut. Die Kameradschaft ist in unserer Brigade eine durchaus gute. Für uns ist sie und damit die Disziplin der Ausdruck unserer Solidarität, unserer gemeinsamen antifaschistischen Ueberzeugung, unseres gleichgerichteten Zieles, des gemeinsamen eisernen Willens zum Sieg über den Faschismus. Jeder von uns fühlt sich verantwortlich für den Erfolg unseres gemeinsamen Kampfes, jeder fühlt sich zugleich verantwortlich für seine Kameraden, seine Kampfgefährten. Was heisst das praktisch?

Dir ist bekannt: zur Lösung einer Kampfaufgabe sind so und soviel Kameraden eingesetzt, nicht mehr als jeweils notwendig sind. Verlässt Du die Kampflinie, gehst Du beim Angriff nicht mit vor, bleibst Du zurück, dann schaffst Du eine Lücke, schwächst unsere Front und hilfst dem faschistischen Gegner. Was ist die Folge? Zumindest kommt in die Reihen unserer Kämpfer ein Gefühl der Unsicherheit, das die Stosskraft lähmt, den Erfolg des Kampfes in Frage stellt. Meistens ist das Resultat aber, dass viele Kameraden infolge sol-

cher Schwächung unserer Front den Tod finden, dass ganze Einheiten aufgegeben werden. Der Tod dieser Kameraden ist dann Deine Schuld. Wird Deine Truppe aufgegeben, findest Du selbst auch den Tod.

Wie ganz anders ist es aber, wenn jeder seine Pflicht als Kamerad erfüllt? Dann kommt unsere Kraft geschlossen zum Einsatz. Jeder Kamerad weiss, dass er sich auf seinen Nebenmann, auf den Karl, den René, den Antonio u. s. w. absolut verlassen kann, dass ihm dieser in schwierigen Situationen beispringt, ihn deckt, mit ihm standhält und vorgeht. Dieses Gefühl, dieses Vertrauen zur Zuverlässigkeit und treuen Kameradschaft erhöht die Kampfkraft jedes Einzelnen von uns und damit die Kampfkraft der ganzen Truppe, während andererseits der gesteigerte Elan, die absolute Geschlossenheit unserer Kampfhandlung den GEGNER verwirrt, entmutigt, demoralisiert und damit SEINE Kampfkraft schwächt. Unsere Verluste sind dann entsprechend geringer, es ist der beste Schutz für Dein Leben und das Leben aller Kameraden, unsere Erfolge sind aber umso grösser, der Sieg über den Faschismus und damit Freiheit und Frieden für das spanische Volk umso näher. Das wollen wir, dazu haben wir uns freiwillig in der internationalen Brigade vereinigt.

DESHALB HUTEN WIR DIE KAMERADSCHAFT ALS EINES UNSERER WERTVOLLSTEN KLEINODE UND ENTWICKELN SIE ZUR HÖCHSTEN VOLLKOMMENHEIT.

...Wir sehen aus all dem, dass die Frage der Disziplin, des Verlassens der Kampfreihen, des Zurückbleibens im Angriff, der strikten Durchführung gegebener Befehle, kurzum die Frage unserer Kameradschaft nicht dem Belieben des Einzelnen nur überlassen bleiben kann. Von dem Verhalten des Einzelnen hängt ja DAS LEBEN ALLER ab. Es ist also eine Frage unseres KOLLEKTIVS, unserer Kampfgemeinschaft. Wo auch nur irgendwo ein Verstoß gegen die Kameradschaft zutage tritt, wo eine Schädigung unserer Schlagkraft sich zeigt (dazu gehört auch schlechte Instandhaltung der Waffen, der Autos, etc.) müssen wir alle dagegen auftreten und erzieherisch wirken. Jeden geht es an, jeder ist für unser Kollektiv verantwortlich. Pflegt und schützt daher unsere Kameradschaft, wie der Gärtner die zarte Pflanze hegt und pflegt. Unsere unzerbrüchliche antifaschistische Kameradschaft ist das stärkste Unterpfand unseres Sieges.

HEINER,

Kriegs-Kommissar der 11. Brigade.

Der moderne mittlere Tank

Seit dem Jahre 1925 bis 1927 bekam der Tankbau einen mächtigen Auftrieb, und es tauchten neue Typen auf. Noch am wenigsten Neues zeigt der uns wohlbekannte Kanonentank auf Raupen, dessen Hauptfortschritt die schon wesentlich gesteigerte Geschwindigkeit ist.

In diesen zwei Jahren gibt es zwei Hauptrichtungen der Konstruktion. England und die Vereinigten Staaten rechnen mehr mit Kolonialkriegen, wo ihnen keine panzerbrechende Waffe gegenüber steht. Sie steigern daher die Geschwindigkeit und weniger den Panzer. Frankreich aber geht den umgekehrten Weg. Die U. S. S. R. geht infolge ihrer industriellen Schwäche noch nicht den späteren Weg, alle entscheidenden Auslandspatente aufzukaufen und durch Erfindungen zu verbessern.

Aus den vielen Erfindungen will ich einige herausgreifen. Die Tschechoslowakei befasst sich mit der Konstruktion von leichten Radderraupentanks, die auf der Strasse ihre Räder herunterstellen und auf denen laufen, im Gelände aber auf Raupen fahren. In Italien konstruiert man Tanks auf breiten zwei Meter hohen Rädern. In Frankreich baut man Tanks, die vorne Lenkräder haben. In allen diesen Fällen handelt es sich um leichte Tanks. Wichtiger werden die modernen mittleren Tanks, wo vor allem zwei Konstruktionen hervorragen: der englische "Schwimmtank" und der amerikanische "Vielradtank".

Wenn man das Wort "Schwimmtank"

hört, verfallt man nicht in zwei Fehler, einerseits anzunehmen, dieser Tank hätte nicht gute Leistungen zu Lande, und andererseits, diese Tanks könnten durch jedes Gewässer. Er schwimmt so langsam, dass er nur ruhig fließende Gewässer durchschreiten kann, und steile Ufer sind für ihn absolute Hindernisse. Da aber viele Flüsse wenigstens ein steiles Ufer haben, muss auch der Schwimmtank oft eine Brücke oder eine Fuhrtsuchen.

Trotzdem ist der Schwimmtank vor allem im Flachland Osteuropas eine Waffe von grosser Bedeutung. Ich denke da zum Beispiel an die Weichsel.

Der berühmte "Vielradertank" der amerikanischen Firma Christie ist bisher unerreicht in seiner Geschwindigkeit. Er läuft auf zehn mittelgrossen Rädern bis 120 Kilometer auf der Strasse und bis 80 Kilometer über freies Feld. Dazu kann er Raupen über die Räder spannen.

Hier aber entsteht ein neues Problem: einem solchen Tank kann weder Infanterie noch Kavallerie folgen. Er kann nur noch mit motorisierten Truppen zusammenarbeiten. Hier zweigt also ein neuer Waffentyp ab, von der wir in Spanien noch nichts gesehen haben und kaum etwas sehen werden, denn keins der Länder, die Waffen liefern, werden diese modernsten Waffen vor dem nächsten grossen Krieg einsetzen, um ihre Geheimnisse nicht zu verraten.

LUDWIG RENN

Telegramme zum 1. Mai

Präsident Azaña an die 11. Brigade

Die 11. Brigade hat zum 1. Mai dem Präsidenten der spanischen Republik Azaña und dem Chef der Volksfrontregierung Largo Caballero telegraphisch flammende Grüße übermittelt. Sie hat gleichfalls Begrüssungstelegramme an die Centralkomitees der U. G. T. der C. N. T. und der F. A. I. gesandt, in denen die 11. Brigade besonders die Bestrebungen zur Herstellung der gewerkschaftlichen Einheit der spanischen Arbeiterschaft begrüsst.

Ferner hat die 11. Brigade zum 1. Mai dem Genossen Stalin, dem grossen Freund und Helfer des spanischen Volkes in seinem heroischen Kampfe, ihre Grüße übersandt. Auch an die Genossen Dimitroff und Wilhelm Pieck, die Vorkämpfer für die Einheits- und Volksfront, gingen Begrüssungstelegramme ab.

Präsident Azaña hat der 11. Brigade folgendes Antworttelegramm gesandt:

An den Kommandant Richard, Chef der 11. Internationale Brigade vom Generalsekretär der Republik:

Der Präsident der Republik beauftragt mich den tiefsten Dank für ihr Telegramm auszusprechen und begrüsst Sie, den Kameraden Heiner, Stabschef Ludwig Renn und alle Kameraden der 11. Brigade, die so heroisch für die Sache des spanischen Volkes kämpfen.

Maifeier im Zeichen internationaler Verbundenheit

In den Ortschaften, in denen die 11. Brigade im Quartier liegt, wurde der 1. Mai überall feierlich begangen. An diesen Feiern beteiligten sich alle. Die Dorfbewölkerung und die Soldaten kamen in gemeinsamen Kundgebungen zusammen, sie demonstrierten gemeinsam für die Volksfront, für die rechtmässige spanische Regierung, für Frieden und Freiheit. Im geselligen Beisammensein verbrachten sie frohe Stunden inmitten der schweren Zeit des Krieges gegen die faschistischen Banditen.

Die Ortschaften waren festlich geschmückt. Frisches Grün und grosse Transparente mit unseren Losungen wechselten miteinander ab. Überall sah man die Farben der spanischen Republik.

Es gab Sportveranstaltungen und Volksfeste und überall hatten unsere Kameraden die Kinder und die Bevölkerung bewirtet

oder sie beschenkt. Auf die spanische Bevölkerung hat die Maifeier einen tiefen Eindruck gemacht. Am Abend des 1. Mai fanden sich vor dem Hause unseres Brigadekommandanten Richard spanische Kameraden und Dorfbewohner zusammen. Sie sangen Heimatslieder und führten Volkstänze auf. In einem anderen Ort kam der Alcalde zu dem Kommandeur unserer Einheit und teilte ihm mit, dass die Gemeinde gern der Truppe eine Fahne geschenkt hätte. Aber weil die Faschisten ihnen alles Geld geraubt hätten, müssten sie davon Abstand nehmen.

Ganz besonders bemühten sich die Frauen Madrids um unsere Truppen. Sie besuchten unser zweites Bataillon und der Betrieb "Passionaria" übernahm über eine andere Einheit die Patenschaft. Eine Frauendelegation überbrachte unseren Kameraden Zigaretten und Seife, Dinge, die freudig in Empfang genommen wurden.

So war der 1. Mai der Tag der internationalen



Divisions-Kommandeur Hans spricht zur Artillerie

nen Solidariät, ein Ausdruck der grossen Verbundenheit der 11. Brigade mit dem spanischen Volke, wie man ihn sich nicht schöner denken kann.

An diesem Tage hat sich aber auch erneut gezeigt, wie fest geschmiedet die Einheit in der internationalen Brigade selbst ist. Internationale und Spanier verstehen sich. Sie sind ein geschlossenes Ganzes, sie kämpfen für ein gemeinsames Ziel, für Freiheit und Demokratie. Sie kämpfen unter Kommandeuren, mit denen sie eng verbunden sind und es ist deshalb selbstverständlich, dass der 1. Mai ein Feiertag war, an dem Kommandeure und Soldaten ihr enges Verhältnis noch fester gestalteten.

Dieses feste Verhältnis zwischen den Soldaten der republikanischen Armee und dem spanischen Volk, der feste Zusammenhalt innerhalb der Truppe selbst ist ein sicheres Unterpfand dafür, dass wir den Endsieg über die faschistischen Francobanden und ihre internationale Helfershelfer erringen werden. Siegesgewiss haben wir den ersten Mai gefeiert. Der prachtvoller Erfolg der republikanischen Flieger, die den Rebellenkreuzer "España" versenkten, kam gerade zurecht, um die zuversichtliche Stimmung noch mehr zu erhöhen.

Viele unserer Kameraden können den entgeltigen Sieg über die Faschisten nicht mehr mit erleben, sie sind gefallen im Kampfe gegen den Todfeind der fortschrittlichen Menschheit. In allen Truppeneinheiten wurde ihr Andenken in würdiger Weise geehrt. Wir haben am 1. Mai geschworen, dass sie nicht umsonst gefallen sind. Wir werden allen unsere Kräfte anstrengen, um unsere Kampfkraft zu verbessern. Wir werden einen Angriffsgeist in unserer Truppe schaffen, der uns Ehre macht. Wir werden mithelfen dem Faschismus in Spanien eine vernichtende Niederlage zu bereiten.



Internationale Verbundenheit
La Brigada Internacional con el pueblo

Fahnen

Erster Mai ging alles heur zur Feier zu schaft trat taillon Edgar Sportdress zu Edgar.

Alle Kar Uniformen 100 Genoss werden.

Etwas v n e n ü b waren die sauber her ten. Alles is sie nicht Plötzlich, v men ertöne wagen, da alle Gesich gen auf d Mädchen begrüßen Sie haben Zeit ist al

Eine fr tiert, eine der grösst unseren E Salud!

Achtun Richard betreten getreten. getreten. meraden.

Eine g schriften wird entr R i c h a

Hans ein guter Namen. Namen spricht sind stol tun, sie

Nache sozialist tei. Eine Farben überreich

Batail in Nam für uns Einigke den Fas

Nach neuen Richard grosser Nun Treiber

res Ort neues ' all siel und M durchs

durch führen nisch"

Gen zun H Orang denen

Fahnenübergabe beim Bataillon Hans Beimler

Erster Mai morgens. Nach dem Appell ging alles heran, die letzten Vorbereitungen zur Feier zu treffen. Unsere Fussballmannschaft trat zum Wettkampf gegen das Bataillon Edgar André an. Schnell war der Sportdress verteilt, alle aufs Auto und ab zu Edgar.

Alle Kameraden, glänzten in sauberen Uniformen und Hemden, hiess es doch, dass 100 Genossinnen aus Madrid uns besuchen werden.

Etwas vor 11 Uhr, antreten zur Fahnenübergabe. Schnell und exakt waren die einzelnen Formationen auf den sauber hergerichteten Marktplatz angetreten. Alles ist gespannt, kommen sie-kommen sie nicht (die Genossinnen aus Madrid). Plötzlich, was ist das? Gesang, helle Stimmen ertönen aus einem geschlossenen Lastwagen, dahinter noch einer. Jetzt erstrahlen alle Gesichter. Unter Gesang fahren die Wagen auf der Marktplatz. Die Frauen und Mädchen vom sozialistischen Frauenbund begrüßen unsere Soldaten mit Viva-Rufen. Sie haben Zeitungen mitgebracht. In kurzer Zeit ist alles verteilt.

Eine freudige Nachricht! Es wird diskutiert, eine wirkliche 1. Mai Nachricht. Eines der grössten Kriegsschiffe der Rebellen von unseren Fliegern versenkt... Donnerwetter. Salud!

Achtung! Der Brigade-Kommandant Richard und der Bataillons-Führer Heinz betreten den Platz. Meldung. Bataillon angetreten. Delegation vom I. Bataillon angetreten. In guter Ordnung stehen die Kameraden.

Eine grosse rote Fahne mit den Aufschriften der Brigade und des Bataillons wird entrollt. Brig.-Kommandant Richard ergreift das Wort:

Hans Beimler, schlicht und einfach war ein guter Kamerad. Die Fahne trägt seinen Namen. Wir wollen kämpfen wie er, dessen Namen auch unser Bataillon führt. Es spricht Heinz, unser Bat.-Führer: Wir sind stolz auf diese Fahne und werden alles tun, sie in Ehren zu halten.

Nacheinander sprechen die Vertreter der sozialistischen Frauen und der Sozial. Partei. Eine grosse Fahne in den leuchtenden Farben der Republik wird uns von ihnen überreicht.

Bataillons-Kriegskommissar Ernst dankt in Namen des Bataillons. Die Fahne soll für uns ein Symbol der Einigkeit sein, jener Einigkeit, welche heute geschlossen gegen den Faschismus kämpft.

Nach einem Vorbeimarsch mit unseren neuen Fahnen am Brigade-Kommandanten Richard ist die Feier, welche auf alle einen grossen Eindruck hinterlassen hat, zu Ende.

Nun beginnt ein fröhliches Leben und Treiben in den zerschossenen Gassen unseres Ortes. Mit grosser Interesse wird unser neues “Haus der Soldaten” besichtigt. Überall sieht man Gruppen, Soldaten, Frauen, und Mädchen in lebhafter Unterhaltung durchs Dorf spazieren. Manche versuchen durch Zeichensprache eine Unterhaltung zu führen, andere Kameraden pobieren in “Spanisch”.

Gemeinsam geht es mit unseren Gästen zum Haus des Nachrichtenzuges, Bier, Koks, Orangen, Essen usw. sind die Gaben, mit denen wir unsere Gäste bewirten können.

Musik, Ansprachen und Gesang brachten schnell eine frohe Stimmung.

Es ist bereits nach 1. Uhr, das Sportprogramm soll beginnen. Aber was tun, keiner ist da... Wo sind die Frauen? Wo sind die Kameraden?

Wir rennen durchs Dorf, endlich entdecken wir sie draussen. Im Gelände sehen wir Gruppen, welche mit grossem Interesse die von unseren Soldaten eroberten faschistischen Stellungen besichtigen.

Unsere Fussballspieler treten an und auf unserem neuen Fussballfeld wird ein Eatspiel ausgetragen. Mach dem Kaffeetrinken geht es raus zum Schiessen. Im 300 m Abstand sind Zielscheiben aufgestellt. Es ist ein Problem, alle wollen schiessen und jeder zuerst. 5 Schüsse, 5 Peseten! Nach der Reihenfolge “Knallt” jeder seine Schüsse auf die Scheiben. Unsere Telefonisten haben

eine Telefonverbindung hergestellt und jeder kann so in aller Kuerze sein Resultat erfahren. Aber o weh, dunkle Wolken ziehen am Horizont und im nächsten Augenblick haben wir den schönsten Regen, Schade jeder hätte noch gerne geschossen.

Grosses Tanzfest. In einem Schuppen am Marktplatz ist ein Tanzsaal eröffnet. Unsere “Kapelle” sitzt auf erhöhtem Podium und “schallert” Tanzweisen in den Saal. Ein schwarzer Haufen von Tanzenden bewegt sich im Takt um den grossen Pfeiler in der Mitte der Saales. Gesang, Stimmung, Humor! Aber die Zeit ist bereits vorgeschritten, die meisten bedauern es, schade! Um halb 6 Uhr fahren die Autos auf, mit Händedrücker und frohem Lachen verabschieden wir uns. Geballte Fäuste, Die Internationale, Salud, Salud!

Ein Tag, der allen in Erinnerung bleiben wird.

HEINZ

1. Mai beim Thaelmann Bataillon

Der erste Mai wird in unseren Bataillon mit einem Sportfest und anschliessender Volksbelustigung begangen. Schon die Vorbereitungen, bei denen sich unser Zahlmeister Will besonders hervortat, versprach Erfolg. Der Festplatz war festlich geschmückt; von 2 hohen Masten wehte die republikanische und die rote Flagge, zwi-

späet, begann um 4 Uhr nachmittag unser eigentliches Programm. Dazu war eine Delegation von Madrider Arbeiter und Arbeiterinnen eingetroffen. Die gesamte Bevölkerung war mit Blumen und Fabuen zu unserem Fest erschienen.

Unser Politikomissar begrüsst die Anwesenden, die spanischen Volksfront, das spanische Volk und seine Regierung. Es sandte brüderliche - Kampfesgruesse an Ernst Thaelmann und an alle gefangene Antifaschisten. Er grüsst das grosse Sowjet-Volk und die Antifaschisten aus allen Ländern. Er liess seine Begruesung ausklingen, dass das Bataillon alles daran setzen werden seinen Offensivgeist zu fördern und den Faschismus in Spanien entgültig zu vernichten. Dann nahm ein Vertreter der Madrider Arbeiter das Wort und schilderte die Bedeutung unseres Kampfes. Der Vertreter der Volksfront unseres Ortes begrüsst unsere Truppen. Alle Reden wurden mit Begeisterung von den Anwesenden aufgenommen.

Mit der Bescheerung der Kinder des Dorfes durch die Artilleriegruppe “Anna Pauker” nahm der sportliche und volkstümliche Teil unseres Programmes seinen Anfang. Die militäersportlichen Uebungen wie Handgranaten-Ziel- und Weitwurf, 1 kilometer-Gasmaskenmarsch, Hinderinslauf, Tauziehen u. s. w. wurden von unseren Kameraden exakt durchgeführt. Es wurden bei all diesen Uebungen hohe sportliche Leistungen erzielt. Zwischendurch führte die Bevölkerung Spiele und sonstige Belustigungen vor. Um 7 1/2 Uhr wurde ein gemeinsames Abendbrot eingenommen und mit einer Kinovorstellung wurde unser Maifest abgeschlossen. Wenn auch diese Kinovorstellung durch technische Schwierigkeiten nicht so erfolgreich war wie der übrige Teil des Tages, so hat doch unsere Maifeier mit dazu beigetragen, das kameradschaftliche Verhältniss sowohl in der Truppe, wie auch zwischen uns und der Zivilbevölkerung zu festigen.

Als am anderen Tage beim Morgenappell unser Sportleiter Willi die Preise des Bataillons fuer die besten Sportleistungen verteilte, da glänzten die Augen. Das sind Soldaten, mit denen man zur Offensive gehen und die Faschisten schlagen kann.

TONI



Am 1. Mai
El 1.º de Mayo.

schen diese war ein grosses Transparent mit der Aufschrift “Libertad para Thaelmann” gespannt. Die Zivilbevölkerung die sich rege an unserer Maifeier beteiligte, hatte einen Kletterbaum, und alle andere Belustigungsarten errichtet.

Am Morgen des ersten Mai wurden um 10 1/2 Uhr von 80 Länfern unseres Bataillons ein Staffetenlauf vom Standort unseres Bataillons bis zur Division durchgeführt. Diese Stafette legte die 8 kilometer Entfernung in der kuzen Zeiz von 17 minuten zurück. Durch den Regen etwas ver-

DER «NATIONALE»

Wenn einer verkauft sein Vaterland
An fremde, blutige Mörderhand,
Wenn er seine Städte und seinen Boden
Von fremden Heeren lässt verroden,
Wenn er, um sein eigenes Volk zu morden,
Es preisgibt Marokkanerhorden,
Verschachert an fremde Mächtigkeitsgruppen,
Die Reichtümer des Landes gegen Truppen,
Und um das Christentum zu retten,
Die Moros hausen in den Städten,
Dann steht im "ANGRIFF" gross beschrieben,
Ja, diesen Mann, den muss man lieben.
Denn er ist, folgt im Fettdruck dann,
Ein wahrer, nationaler Mann.

Wenn aber dann ein Volk aufsteht,
Für seine Freiheit sich erhebt,
Trotz Hunger und Kälte und ohne Waffen,
Verprügelt diesen feigen Laffen,
Entflammt den heiligen Freiheitskrieg,
Und sicher schreitet hin zum Sieg,
Dann geifert das Göbbels' sche Lügennest
Von roter Mörder — und Diebespest,
Von Frauen — Kinder und Leichenschändern,
Von Verstümmelten in Priestergewändern,
Was man früher über Russland gelärmt,
Das wird dann frisch hier aufgewärmt.
So kriegt's der Deutsche dann zu Gesicht,
Als aller neuestes Eintopfgericht.
Doch möget Ihr lügen, hetzen und stinken
Die Wahrheit wird ihren Weg schon finden.
Das deutsche Volk in seiner Not
In Hunger, Elend und ohne Brot
Es kennet diesen Ton,
Es kennet seine Herren schon,
Es sieht in Spanien ein leuchtend' Signal
Auch für Euch, meine Herren, kommt die Zeit einmal!

HERBERT Gr.

EIN GUTES BEISPIEL

In unserer M. G. K. haben wir viele spanische Kameraden. Unter ihnen sind einige Analphabeten, einer von ihnen wurde Ge-



Rast.



Descansando.

wehrrührer. Dieser Kamerad fiel durch seine Tapferkeit und Disziplin im Kampfe auf. Als wir in Ruhe kamen, wurden wir in einem Schulgebäude einquartiert. Unser Kamerad nutzte die erste Freizeit aus, indem er Schulbücher zur Hand nahm, sich in einen einsamen Winkel setzte, und zu buchstabieren begann. Als wir die Zeitungen bekamen, las er schon aus ihnen. Wenn der Zug-Führer die Mannschaftsliste verlangte, musste unser Kamerad einen anderen, spanischen Kameraden zur Hilfe nehmen. Gestern gab er den ersten selbstgeschriebenen Mannschaftsbestand ab. Man sah an der Schrift, dass sie schwerfällig und unregelmässig war. Wenn unser Genosse eine Zeitung oder ein Buch liest, so flüstert er dabei; deswegen sitzt er gern allein. Er will unbemerkt lernen.

Dieser Genosse schüttelt das Joch des Analphabetentums selbst ab.

Den anderen spanischen Kameraden sollte man eine Lehrperson zur Verfügung stellen, damit auch sie, die noch nicht lesen und schreiben können, Gelegenheit haben, sich durch Literatur politisch und militärisch zu schulen.

FR. WEISS

III. Bat.

DIANA, Artes Gráficas.-Larra, 6.-Madrid.



Die Wandzeitung.



El Periódico Mural.

Eine Schlange die sich selbst in den Schwanz beisst

August hat vergessen, sich die Tasche zuzuknöpfen und hat so seinen Löffel verloren. Natürlich hätte er besser achtgeben sollen. Aber statt beim Feldwebel einen neuen zu holen, "organisiert" er bei einem andern Kameraden, bei Paul. Dessen Taschenlampen hat sich aber erst vorgestern ein anderer "organisiert". Jetzt ist auch noch der Löffel weg. Er sinnt auf Rache...

So "organisiert" Erich sich rächend bei Hermann.

Und Hermann hat darüber eine solche Wut, das er einen ganzen Rucksack "organisiert", als er ihn unbewacht liegen sah.

Es war für ihn ganz wertloses Zeug drin, Wäsche, die ihm viel zu klein war und ein schönes grosses Fotoalbum. Er könnte aber als Dieb hereinfallen und deshalb lässt er alles so verschwinden, dass es ja keiner mehr findet.

Und August (siehe oben) ist heute noch todunglücklich darüber, dass seine Fotos, die die ihm teuersten Erinnerungen enthielten, o-r-g-a-n-i-s-i-e-r-t worden sind.

Die Kette der "Rächer" reisst nicht ab. Jeder "organisiert" jedes... und der Schlusseffekt? Jeder bestiehlt sich selbst.

Und was das Schlimmste ist, so wird uns auch die Kameradschaft wegorganisiert.

Wir wollen die "Organisiererei" deshalb organisiert bekämpfen. Schleppt einen solchen unverbesserlichen "Organisateur" mal vors Tribunal.

Denn das Fremdwort "organisieren" heisst in diesem Fall auf deutsch stehlen.

(Aus der Bataillons-Zeitung des III. Bataillons.)